

This question paper contains 4 printed pages]

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

S. No. of Question Paper : 8877

Unique Paper Code : 2011402

F-4

Name of the Paper : Classical Arabic Prose

Name of the Course : B.A. (Hons.) Arabic

Semester : IV

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note : Unless otherwise required in a question, answers may be written either in English or in Arabic or in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

Attempt all questions.

1. Translate any two of the following excerpts :

25

(A)

فدخل عليه سعد بن عبادة، فقال : يا رسول الله، ان هذا الحي من الأنصار قد وجدوا عليك في أنفسهم لما صنعت في هذا الفىء الذى أصبت قسمت في قومك وأعطيت عطايا عظاما في قبائل العرب، ولم يك في هذا الحي من الأنصار منها شىء، قال : فأين أنت من ذلك يا سعد؟ قال : يا رسول الله ما أنا الا من قومي ا قال : فا جمع لى قومك فى هذه الحظيرة. قال : فخرج سعد، فجمع الأنصار فى تلك الحظيرة. قال : فجاء رجال من المهاجرين فتركهم فدخلوا وجاء آخرون فردّهم، فلما اجتمعوا أتى سعد فقال قد اجتمع لك هذا الحي من الأنصار فاتاهم رسول الله صلى الله عليه وسلم، فحمد الله وأثنى عليه بما هو أهله، ثم قال-

P.T.O.

(B).

قال : فبكى المنصور ثم قال : ليتنى لم أخلق، ويحك - كيف أحتال لنفسي ؟ فقال : يا أمير المؤمنين ! ان للناس أعلاما يفتزعون اليهم في دينهم و يرضون بهم في دنيا هم فاجعلهم بطانتك يرشدوك، وشاورهم في أمرك يسددوك - قال : قد بعثت اليهم فهربوا منى - قال : خافوك أن تحملهم على طريقتك ولكن افتح بابك، وسهل حجابك، وانصر المظلوم، واقمع الظالم، وخذ الفىء والصدقات على حلها، واقسمها بالحق والعدل على أهلها، وأنا ضامن عنهم أن يأتوك ويساعدوك على صلاح الأمة - وجاء المؤذنون فأذنوه بالصلاة فصلى وعاد الى مجلسه و طلب الرجل فلم يوجد -

(C)

ثم ان الجرذ دنا من السنور فقال له : كيف حالك ؟ قال له السنور : كما تحب : فى ضنك وضيق، قال : وأنا اليوم شريكك فى البلاء، ولست أرجو لنفسي خلاصا الا بالذى أرجو لك فيه الخلاص وكلامى هذا ليس فيه كذب ولا خديعة، وابن عرسها هو كامن لى، والبوم يرصدنى وكلاهما لى ولك عدو فان جعلت لى الأمن، قطعت حبالك، وخلصتك من هذه الورطة فاذا كان ذلك تخلص كل واحد منا بسبب صاحبه : كالسفينة والركاب فى البحر : فبالسفينة ينجون وبهم تنجو السفينة - فلما سمع السنور كلام الجرذ وعرف أنه صادق قال له : ان قولك هذا الشبيه بالحق وأنا أيضاً راغب فيما أرجو لك ولنفسى به الخلاص -

2. Explain either of the two excerpts :

(A)

”يا معشر الأنصار ما قالة بلغتني عنكم وحدة وجدتموها في أنفسكم؟ ألم آتكم ضللاً فهداكم الله بي، وعالة فأغناكم الله بي، وأعداء فألف الله بين قلوبكم؟ قالوا الله ورسوله أمنّ وأفضل! ثم قال: ألا تحببوني يا معشر الأنصار؟ قالوا: بما ذا نجيبك يا رسول الله، لله ورسوله المن والفضل. قال: أما والله لو شتتم لقتتم، فلصدقتم، ولصدقتم أتيتنا مكذباً فصدقناك، ومخذولاً فنصرناك، وطريداً فأويناك، وعائلاً فواسيناك! أوجدتم على يا معشر الأنصار في أنفسكم في لعاعة من الدنيا تألفت بها قوماً ليسلموا، ووكلتكم إلى إسلامكم، ألا ترضون يا معشر الأنصار أن يذهب الناس بالشاء والبعير، وترجعون برسول الله إلى رحالكم؟

(B)

بينما المنصور في الطواف بالبيت ليلاً إذ سمع قائلاً يقول: اللهم! انى أشكو إليك ظهور البغى والفساد في الأرض، وما يحول بين الحق وأهله من الطمع. فجزع المنصور، فجلس بناحية من المسجد، وأرسل إلى الرجل، فصلى ركعتين واستلم الركن، وأقبل مع الرسول فسلم عليه بالخلافة، فقال المنصور: ما الذى سمعتك تذكر من ظهور الفساد والبغى في الأرض؟ وما الذى يحول بين الحق وأهله من الطمع؟ فوالله لقد حشوت مسامعى ما أمرضنى.

P.T.O.

3. Rewrite any part of Q. No. 1 with full vowel points.

7

4. Write the gist of any *one* of the following :

13

أخلاق المؤمن (١)

القميص الأحمر (٢)

عدوان يسالمان (٣)

5. Write a biographical note on any *one* of the following :

10

أبو الحسن علي الندوي (١)

ابن عبد ربه (٢)

ابن المقفع (٣)